

Przegląd Pyskowitzki

CZERWIEC 2013 • Nr 6 (200)

Egzemplarz bezpłatny

Pismo lokalne • Miesięcznik

O DANIELU, DANIELACH I ZŁYCH LISACH

*"Podnosisz mnie, pod stopy kładziesz góry
Podnosisz mnie, po morzach mogę biec
Łaską rąk wynosisz ponad chmury,
Wyciągasz dłoń, człowiekiem staję się"*

To upichcone w trudzie, niezdarne, niewierne, ale za to moje własne tłumaczenie anglojęzycznej piosenki "You raise me up", przewijało się niejednokrotnie przez pyskowitzkie obchody Roku Wiary. Najpierw było tytułem spektaklu, który wystawił Teatr Młodzieżowy Carpe Diem, potem stało się hasłem koncertu ewangelizacyjnego, wreszcie osiągnęło pełnię w spotkaniu z Szymonem Hołownią.

Teatr. Napisano o nim już wiele. Również ostatnim spektaklem młodzi poruszali dusze widzów. Pokazali kierunek. Dali nadzieję. Bez wielkich słów i szczytnych gestów opowiedzieli o podnoszeniu człowieka, który zapomniał, że kiedyś umiał chodzić, a jeszcze wcześniej miał skrzydła. Opowiedzieli o wierze, która przywraca człowiekowi właściwą pozycję: nogi na ziemi, głowa ku niebu - dzisiaj tu, jutro z aniołami.

Koncert. Kiedy ksiądz Proboszcz Zbigniew Wnękowicz podsumowywał ten dzień na pyskowitzkim rynku, powiedział: "Mamy za co dziękować. Wyobraźcie sobie takie święto tutaj, 30 lat temu. Możecie?". Nie. I dlatego tym większe emocje wzbudzały kolejne pojawiające się na scenie zespoły. Tym więcej powiewu

Ducha można było zaczerpnąć w czasie występów. Wszyscy - od scholi NicWielkiego, przez zespół śpiewający w stylu gospel - "Przebudzenie", aż po wywodzące się z naszego miasta "Małżeństwo z rozsądku" - wszyscy opowiadali o Bogu, który jest miłością. Oczywiście - każdy opowiadał swoją historię i robił to tak, jak chciał. Jednak drogi wiary, choć różne, to przecież zawsze spotykają się u Celu. Dziękować Bogu, jeśli tym Celem jest On sam.

Szymon. Centrum moich załęczonych snów, wiernie pojawiające się w nich na tydzień przed spotkaniem. Czytałam jego książki - dobra. Oglądałam go mierzącego się z opowieściami o ludzkim cierpieniu - dobra. Widziałam, jak wynosi natrętnych półinteligentów na butach - dobra. Ale stanąć z nim twarzą w twarz? Postawić samą siebie w roli natrętnego półinteligenta, którym zapewne i bez roli się okaże? W życiu! Liczyłam, że Duch Święty wyperswaduje Proboszczowi Organizatorowi ten spędzający mi sen z powiek pomysł. Guzik! Stało się. Szymon i Mateusz wciąż w drodze, w kościele Chór Gospel "Przebudzenie" - wciąż śpiewa, a ja stoję sobie między plebanią i kościołem - wciąż! - dzierżę w dłoni kartkę z pytaniami -



© Krzysztof Surma

Nowiny Gliwickie

mądrymi, a jakże! - i w myślach widzę Boga, który patrzy na mnie i związa się ze śmiechem.

No, przyjechali. Boży ADHDowiec i jego spokojny, pełen dystynkcji asystent. Jeszcze tylko powitanie w locie (tak, w locie, nie w biegu, bo za Szymonem można tylko fruwać) i już zaczyna się ponad dwugodzinne spotkanie z człowiekiem, którego pojawienie się mediach natychmiast konotuje w mojej wyobraźni obraz starotestamentalnego Daniela wchodzącego między lwy (no, dziś to raczej między lisy - formuła ortograficzna pierwszej litery wedle uznania).

Wyobrażając sobie moje, nieco publiczne tete - á - tete z Szymonem, w nosie miałam tematy typu "Mam talent!", Telewizja TVN i inne modne zagadnienia. Mnie interesowała jego relacja z Bogiem. Źródła tego Szymonowego zawierzenia i żarłkowej tęsknoty za niebem. I w czasie rozmowy - ulga! On też woli o Bogu! I zebrani goście (ponad 400 osób - według oszacowania księdza Proboszcza) także przyszli raczej zapytać o prawdę i fałsz, o granice wolności, o codzienność z Bogiem, niż o Hołowniową opinię na temat bogactwa katolickich księży. A Szy-

mon? Szymon pokazywał świat, o którego istnieniu wiedziałam, ale nigdy w nim nie byłam. Świat tak głębokiej relacji z Bogiem, że jeden dzień bez Eucharystii wydaje się być karą za grzechy. Świat jasnego, ale nie oślepiającego podziału na dobro i zło. Świat dzieci porzuconych i chorych, z którego promienieje szczęście. Niemożliwe? Owszem! Nie tylko możliwe, ale i poparte relacją świadka, który nas po tej Bożej rzeczywistości wprowadził. A później, przez kilka następných dni, słyszałam zewsząd świadectwa ludzi, którzy w tym samym czasie co ja przeżyli najpiękniejsze rekolacje swojego życia.

Szymon pojechał, skończyły się pyskowitzkie obchody Roku Wiary. Od tygodnia płacząc się po moim mieście i po moim świecie i myśląc sobie - mało! Chcę jeszcze! Włączam film nagrany przez szalonego ojca Wirgiliusza w Kasisi (jeśli się ktoś przyznaje do ojcowskich więzi z taką liczbą dzieci, musi się liczyć z powyższą konotacją) i myślę sobie, że i ja noszę w sobie isierkę, która jest w stanie rozniecić zambijski ogień wiary. Podnoszę głowę i uśmiecham się do nieba.

Agnieszka Nalepka

UWAGA KONKURS!

Z okazji 200. numeru "Przeglądu Pyskowitzkiego" przygotowaliśmy konkurs dla stałych i uważnych czytelników. Dla pierwszych 20 osób, które zadzwonią do redakcji "Przeglądu Pyskowitzkiego" (tel. 32 332 60 66) 3 lipca br. od godz. 10.00 z prawidłową odpowiedzią na pytanie: *Co to jest PSZOK?* mamy pyskowitzkie zestawy promocyjne! Odpowiedź znajduje się właśnie w tym numerze "Przeglądu Pyskowitzkiego". Miłej lektury i powodzenia!



Informacje burmistrza

WYPRAWA ROWEROWA Z PARAFII MBNP DO FATIMY



**POLSKA
FATIMA**
WYPRAWA 2013

Na odważną wyprawę rowerową pod nazwą FATIMA 2013 zdecydowali się uczestnicy pielgrzymki rowerowej z parafii MBNP w Pyskowicach. Pomyślnie wyprawę jest ks. Adam Jasiurkowski. Nie jest to pierwsza taka wyprawa, w zeszłym roku drużyna rowerowa prowadzona również przez ks. Jasiurkowskiego pokonała trasę Pyskowice - Rzym. Cykl wypraw rowerowych z Pyskowic o charakterze pielgrzymki objęty jest wspólną nazwą Dream-Trip. Tegoroczna wyprawa rusza 16 lipca 2013 r. o godz. 7.30. Wyjazd poprzedza msza święta o godz. 6.00. Powrót planowany jest 19 sierpnia samolotem z Lizbony. Skład drużyny tworzy grupa 12 osób pod kierownictwem ks. Adama Jasiurkowskiego: Sylwia Brajlich, Ewa Czerner, Modesta Gorol, Szymon Mazur, Artur Miśków, Konrad Patora, Cezary Rusinowski, Monika Spisak, Bartłomiej Surpeta, Bartłomiej Walisko, Jakub Zaporowski. Trasa liczy 4000 km. Wyprawa pojedzie w intencji wiary w Polsce i jest formą sztafety. Rozpoczął ją o. Tomasz Maniura z Kokotka, który z grupą 23 osób jedzie na Syberię (8000 km). Gdy wróci, z Pyskowic wystartuje grupa do Fatimy. Logo

wyprawy do Fatimy również nawiązuje do podróży o. Maniury zawierając odbicie lustrzane kolarza i utrzymując podobną stylistykę graficzną. Ponadto wyprawa nawiązuje symbolicznie do zamachu na życie Jana Pawła II z 13 maja 1981 r. (64 rocznica pierwszego objawienia się Matki Bożej w Fatimie). Rok po zamachu Papież dziękował w Fatimie Matce Bożej za ocalenie życia. Pielgrzymi będą prosić Maryję o ocalenie i rozwój wiary w Polsce.

Uczestnicy wyprawy, aby dojechać w terminie do Fatimy, tj. 13 sierpnia br., muszą dziennie przejechać 150 km. Trasa z Pyskowic biegnie przez Turyn, La Salet, Lourdes, Santiago de Compostela, Fatimę. Uczestnicy wyprawy zakładają, że w Fatimie zatrzymają się na 3 dni. Etapowy sposób zakłada jazdę przez 6 dni, natomiast niedziela to dzień odpoczynku oraz regeneracji sił. Nocować będą w miejscowościach, do których dotrą w danym dniu, w pierwszej kolejności korzystając z możliwości noclegu w parafiach. Grupa we własnym zakresie musi sobie zapewnić wyżywienie, ewentualne bieżące naprawy i konserwacje sprzętu. Wyprawa jest także kosztowna, lecz znaleźli się sponsorzy, którzy wsparli ją finansowo, gdyż koszty ubezpieczenia, zakupu części zamiennych, sprzętu oraz biletów powrotnych na samolot to spory wydatek dla 12 osób. Główny sponsor

to firma P.A. Nowa z Gliwic, której prezesem jest Ewa Bobkowska oraz firma Mechabud z Dzierżyna należąca do Mariusza i Jana Iwana.

W ubiegłym roku pielgrzymka do Rzymu uzyskała wsparcie Miasta, być może i w tym roku uda się wesprzeć tę inicjatywę. Sami uczestnicy wyprawy także postarali się we własnym zakresie o pomoc finansową poprzez wydanie książki "Kierunek Rzym" autorstwa jednego z uczestników ubiegłorocznej pielgrzymki do Rzymu Artura Miśków, którą można nabyć w parafii MBNP.

Rozpoczęcie wyprawy 16 lipca br. zostanie uświetnione przez wspólny start z pyskowickimi zawodnikami drużyny kolarskiej Stan's No Tubes MTB Racing Team. Drużyna ta specjalizuje się w kolarstwie szosowym, przełajowym i górskim oraz ma w swoim posiadaniu spore osiągnięcia w wyścigach krajowych cyklu MTB organizowanych przez Lang Team.

Na bieżąco wyprawę Fatima 2013 można śledzić na stronie internetowej www.facebook.com/pages/Dream-Trip-Pyskowice/540932149279350 oraz na www.parafiapyskowice.pl/fatima.html. Uczestnikom wyprawy życzymy powodzenia i szczęśliwego osiągnięcia zaplanowanego celu. Trzymajmy za nich kciuki, gdyż ten wyjazd to także promocja Pyskowic.

Krzysztof Łapucha

POJEMNIKI NA ODPADY KOMUNALNE

Urząd Miejski w Pyskowicach informuje, iż uruchomiony został "punkt", w którym należy zgłaszać zapotrzebowanie na pojemniki przeznaczone na odpady komunalne zmieszane. "Punkt" mieści się w Pyskowicach przy ul. Zaolszany 3 (baza Miejskiego Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o.).

Zgłoszeń należy dokonywać, w terminie do 15.07.2013r.:

- od poniedziałku do piątku w godzinach od 7⁰⁰ do 16⁰⁰ osobiście lub telefonicznie pod nr telefonu (32) 233-26-01;
- soboty telefonicznie w godzinach od 10⁰⁰ do 12⁰⁰ pod numerem telefonu (32) 233-98-10.

Po 15.07.2013 r. zgłoszeń będzie można dokonywać w godzinach pracy punktu selektywnej zbiórki odpadów komunalnych.

UWAGA! Mieszkańcy, którzy w chwili obecnej posiadają już pojemniki, które otrzymali od Miejskiego Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o. z siedzibą w Pyskowicach na podstawie wcześniej zawartych umów, nie oddają ich. Zgłoszeń dokonują jedynie mieszkańcy, którzy nie posiadają pojemników na odpady komunalne zmieszane.

SZCZEPIENIA PRZECIW MENINGOKOKOM

Informujemy, że zgodnie z realizowanym w Pyskowicach „Programem zdrowotnym na lata 2011 - 2014, dotyczącym szczepień profilaktycznych dzieci zamieszkałych na terenie Gminy Pyskowice, przeciwko bakteriom meningokokowym grupy C” w roku bieżącym szczepieniami objęte są dzieci urodzone w roku 2006 i 2010.

Realizatorami programu są pyskowickie NZOZ-y, które prowadzą szczepienia nieodpłatnie.

SPOSÓB REJESTRACJI PACJENTÓW:

- NZOZ Centrum Usług Medycznych "AA Remedium", ul. Paderewskiego 11 Pyskowice: telefonicznie: 233 87 62 oraz osobiście w godz. od 8.00 do 18.00.

- NZOZ Praktyka Lekarza Rodzinnego - Lekarska Spółka Partnerska, ul. Sikorskiego 64a Pyskowice: telefonicznie: 233 26 63 oraz osobiście w godz. od 8.00 do 17.00.

- NZOZ Przychodnia Wielospecjalistyczna nr 1, ul. Wojska Polskiego 10 Pyskowice: telefonicznie: 233 20 06 oraz osobiście w godz. od 7.30 do 18.00.

Przypominamy jednocześnie, że zakażenia meningokokowe są wywołane przez bakterie zwane meningokokami, które mogą wywołać zapalenie opon mózgowo-rdzeniowych oraz sepsę, czyli uogólnioną odpowiedź organizmu na zakażenie, określane mianem inwazyjnej choroby meningokokowej. Do zakażenia meningokokami może dojść w każdym wieku. Podwyższone ryzyko infekcji występuje w zbiorowiskach ludzkich, np. żłobkach, przedszkolach, szkołach, schroniskach młodzieżowych, internatach, akademikach lub koszarach, ponieważ w takich warunkach ułatwione jest przenoszenie się zarazków ze względu na bliski kontakt. Fakt ten sprzyja powstawaniu ognisk epidemicznych.

Z PRAC RADY MIEJSKIEJ

29 maja br. odbyła się XXXII sesja Rady Miejskiej bieżącej kadencji. W porządku obrad znalazł się m.in. temat dotyczący Szpitala Powiatowego w Pyskowicach. Na sesję przybyli: wicestarosta Powiatu Gliwickiego Waldemar Dombek oraz dyrektor Szpitala Powiatowego w Pyskowicach Leszek Kubiak, którzy udzielili radnym informacji o sytuacji szpitala oraz stanie przygotowań do przekształcenia szpitala w spółkę z o.o. (ze 100% udziałem w kapitale zakładowym Powiatu Gliwickiego). Jak czytamy w uzasadnieniu do uchwały Rady Powiatu w sprawie przekształcenia szpitala, nowo powstała spółka będzie następcą prawnym zakładu wstępując w jego prawa i obowiązki. Intencją Powiatu jest przekształcenie SPZOZ w spółkę z zachowaniem obecnej struktury zatrudnienia. Spółka powstała z przekształcenia Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej Szpital w Pyskowicach zostanie wyposażona w odpowiedni majątek niezbędny do jej funkcjonowania i udzielania świadczeń zdrowotnych w niezmiennym zakresie.

Kolejnym tematem sesji była debata na temat przygotowania miasta do realizacji zadań wynikających z ustawy o odpadach (tzw. "ustawy śmieciowej"). W maju br., po wcześniej przeprowadzonym przetargu, zawarto umowę z Miejskim Przedsiębiorstwem Gospodarki Komunalnej sp. z o.o. na "Świadczenie usługi odbioru i zagospodarowania odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości za-

mieszkałych na terenie Gminy Pyskowice w sposób przyjazny dla środowiska". Należy przypomnieć, że w ramach wnoszonej przez mieszkańców opłaty Gmina pokryje koszty związane z:

- odbiorem i zagospodarowaniem odpadów komunalnych zmieszanych i segregowanych,
- funkcjonowaniem Punktu Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych tzw. "PSZOK",
- wyposażeniem nieruchomości w pojemniki do zbierania odpadów oraz utrzymaniem ich w należytych stanie technicznym i sanitarnym,
- obsługą administracyjną całego systemu.

W dalszej części sesji radni rozpatrzyli piętnaście projektów uchwał, wynikiem czego było podjęcie uchwał w sprawie:

- zmiany uchwały nr X/92/07 Rady Miejskiej w Pyskowicach z dnia 29 sierpnia 2007 r. w sprawie ustalenia regulaminów korzystania z gminnych obiektów sportowych. W wyniku podjętej uchwały w okresie od 1 maja do 15 września korty i boisko wielofunkcyjne siatkarsko-koszykarskie dostępne są w godzinach od 14.00 do 20.00, z tym, że w soboty i niedziele w godzinach od 12.00 do 20.00;
- nadania nazw ulicom w Pyskowicach biegnącym na północ od ul. Jana III Sobieskiego do ulicy zbiorczej łączącej ulicę Poznańską z ulicą Wyzwolenia;
- wyrażenia zgody na zbycie nieruchomości gruntowej;

- określenia zasad wnoszenia, cofania i zbywania udziałów i akcji w spółkach prawa handlowego;

- wyrażenia zgody na zbycie nieruchomości poprzez wniesienie jej jako wkładu niepieniężnego (aportu) do Miejskiego Zarządu Budynków Mieszkalnych Towarzystwo Budownictwa Społecznego Spółka z o.o. w Pyskowicach;
- aktualizacji Lokalnego Programu Rewitalizacji Miasta Pyskowice;
- uchylene uchwały nr XIV/105/2011 Rady Miejskiej w Pyskowicach z dnia 30 listopada 2011 r. w sprawie przyjęcia do Komunikacyjnego Związku Komunalnego GOP w Katowicach Gminy Łędziny oraz zmiany Statutu Związku;
- uchylene uchwały nr XIV/107/2011 Rady Miejskiej w Pyskowicach z dnia 30 listopada 2011 r. w sprawie przyjęcia do Komunikacyjnego Związku Komunalnego GOP w Katowicach Gminy Pilchowice oraz zmiany Statutu Związku;
- przyjęcia do Komunikacyjnego Związku Komunalnego GOP w Katowicach Gminy Pilchowice oraz zmiany Statutu Związku;
- przyjęcia do Komunikacyjnego Związku Komunalnego GOP w Katowicach Gminy Sośnicowice oraz zmiany Statutu Związku;;
- dokonania zmian budżetu miasta na 2013 r. (pięć uchwał).

Bożena Rutkowska
Biuro Rady Miejskiej

FINALIŚCI Z "CZWÓRKI"

Tradycyjnie w tym roku szkolnym uczniowie z SP nr 4 wystartowali w IX Ogólnopolskim Konkursie Polonistycznym "Z poprawną polszczyzną na co dzień". Celami nadrzędnymi konkursu są: propagowanie kultury języka polskiego wśród dzieci i młodzieży oraz wyrabianie w nich nawyki językowej docieklivosti poznawczej.

Uczniowie "Czwóreczki" w trakcie dodatkowych zajęć aktywnie przygotowywali się do udziału w kolejnych etapach polszczyzny poprzez doskonalenie mowy polskiej, poznawanie przysłów, czytanie książek o Bartusiu autorstwa Grzegorza Kasdepke, pisanie opowiadań twórczych - z tych ostatnich powstało okazałe tomisko...

Ciężka praca przyniosła wspaniałe efekty! Do Ogólnopolskiego Finału zakwalifikowało się aż ośmioro uczniów. Sukces nad sukcesami!

25 kwietnia do Warszawy pojechali: **Kaja Greniuch, Weronika Meka, Karolina Kuropaczewska, Mateusz Schlenga, Aleksandra Nogiec, Aleksandra Rösner, Oliwia Zygmunt i Bartosz Skitał**. Nasi finaliści dnia następnego w Sali Lustrzanej Polskiej Akademii Nauk pisali opowiadania twórcze do historyjek obrazkowych. Następnie z rąk dyrektora CEH pana **Andrzeja Michalskiego** otrzymali nagrody i dyplomy przy-



znające im tytuły finalistów ww. konkursu. Prace ich oraz wszystkich finalistów zostaną opublikowane przez Centrum Edukacji Humanistycznej w książce "Tak pisali najlepsi..."

Naszym Polonistom serdecznie gratulujemy i życzymy dalszych tak wspaniałych osiągnięć! Bardzo się cieszymy, że mali Pyskowiczanie sięgnęli po tak wysokie laury! Warto dodać, że pobyt w stolicy będzie przez Finalistów z pewno-

ścią zaliczany do fantastycznych wspomnień: Polska Akademia Nauk, nocleg w Helvetii, Muzeum Chopina, spacer po Nowym Świecie i Krakowskim Przedmieściu, Zamek Królewski, Pizzeria Hut, Plac Kopernika, a nawet mały pajaczek...

Serdeczne podziękowania za współpracę i pomoc kierujemy do Joanny Rösner, Gabrieli i Franciszka Schlengów, Rafała Pieszka oraz Joasi i Wojtki.

Anna Smyl

Pogotowie komputerowe
PC POMOC
798-867-888
www.pcpomoc.com

Wynajmę
Mieszkanie dwupokojowe
Gliwice-Łabędy
kontakt: 609-891-414

CZYSZCZENIE DYWANÓW
I TAPICERKI U KLIENTA
tel. 503 489 498

LUDZIE MIASTA DLA NAJMŁODSZYCH

Ponoć zwykle tak bywa, że w czasie deszczu dzieciaki się nudzą, jednak nie tym razem, i nie w Pyskowicach. Ani chmury, ani wiatr, ani strugi deszczu nie przeszkodziły mieszkańcom miasta uczestniczyć w spotkaniu zorganizowanym 1 czerwca z okazji Dnia Dziecka. Kilka tygodni przygotowani i szczegółowych planów, miały zaowocować popołudniem pełnym atrakcji dla naszych najmłodszych. Jeszcze kilka godzin przed obchodami, pełni nadziei na słońce, w deszczu wieszaliśmy balony, pakowaliśmy nagrody, jeszcze raz omawialiśmy plan imprezy. Kiedy jednak deszcz uparcie padał, wszelkie plany poszły w ką i postanowiliśmy działać jak w dniu dziecka działać należy: spontanicznie, kreatywnie i z radością.

W niewielkich salkach ratusza urządzono warsztaty plastyczne: dzieci mogły wykonać własną biżuterię, polepić z masy solnej, porysować. Znalazło się miejsce nawet na mały zakład fryzjerski do czesania i malowania włosów oraz kosmetyczny w postaci przesympatycznej Kingi, która jak dobra wróżka za pomocą kosmetyków, zmieniała dzieci we wróżki, spidermanów i inne wymarzone osobliwości.



Rodzice i dzieci przychodzili nieśmiało, ale konsekwentnie. Wkrótce niewielkie pomieszczenia Galerii PodCień zapełniły się po brzegi. Zabawa trwała, a pogoda się poprawiała, dlatego wyszliśmy na zewnątrz. Liczne zabawy, konkursy, pokazy wokalne maluchów z przedszkoli nr 1 i 5 oraz inne atrakcje przygotowane dla dzieci i przez dzieci były tak zajmujące, że uśmiech nie schodził z twarzy nie tylko małym pociechom, ale i rodzicom, dziadkom i opiekunom. Rozdaliśmy wiele nagród, zarówno najmłodszym, jak i starszym. Dzięki Klubowi Motocyklowemu Sąsiedzi dzieci mogły się przejechać na motorze, a dzięki grupie rekonstrukcyjno-airsoftowej, kierowanej przez Wojtkę Wabikę, dzieci mogły pojechać samochodem wojskowym i obejrzeć niecodzienny pokaz technik ochrony osób w krajach podwyższonego ryzyka, zamykający imprezę.

Dzień, mimo pogody, zakończył się sukcesem. Dzieci miały kilka godzin zabawy, a my nauczyliśmy się, że jak wszystko idzie nie tak, warto obudzić w sobie dziecięcą kreatywność, radość i beztróskę, żeby zrealizować cel za pomocą dostępnych nam środków.

Tych "środków" nie było mało, dlatego w tym miejscu dziękujemy naszym przyjaciołom i darczyńcom, którzy obdarzyli nas sympatią i zaufaniem. A byli to: Miejski Ośrodek Kultury i Sportu, Klub Motocyklowy Sąsiedzi, Grupa Rekonstrukcyjno-Szturmowa Airsoft Pyskowice, uczennice z Technikum nr 11 z Zespołu Kształcenia Zawodowego w Gliwicach, Alior Bank Partner, Szkoła Językowa Helen Doron, Pizzeria Roma, Telewizja Kablowa Traco- Sat, Gospoda 6, Expres Okna Drzwi Rolety, Cukiernia Ewunia, Szkoła Językowa Metropolis, Studio Fryzjerskie Sabina, Ewa Miketa Fotograf, Pizzeria Verde, Salon Fryzjerski Pawła Garczarka. Szczególnie dziękujemy rodzicom i dzieciom za obecność. Bez was wszelkie nasze działania byłyby bezcelowe.

Wszystkich mieszkańców Pyskowic zapraszamy do odwiedzenia strony Stowarzyszenia www.ludziemiastapce.hpu.pl i czynnego udziału we wszystkich imprezach, które dla Was organizujemy. W czerwcu zapraszamy do udziału w konkursach: literackim i fotograficznym. Bawcie się razem z nami!

Anna Kutyla
Stowarzyszenie Ludzie Miasta

DZIEŃ DZIECKA NA PIŁKARSKO

Z okazji Międzynarodowego Dnia Dziecka 01.06.2013 r. na ORLIKU przy Zespole Szkół w Pyskowicach Miejski Klub Sportowo-Rekreacyjny "Czarni" Pyskowice zorganizował piłkarski turniej dla dzieci i młodzieży. W zawodach udział wzięło 6 drużyn w dwóch grupach wiekowych. Zwycięskim drużynom wręczono puchary, a pozostałym medale i nagrody. Wszystkich uczestników obdarowano słodyczami.

Marian Brych
Prezes MKSR "Czarni" Pyskowice

OTWARTE DRZWI I SERCA

Jak zawsze, pod koniec każdego roku szkolnego, uczniowie i nauczyciele Gimnazjum nr 1 im. Noblistów Polskich zaprosili absolwentów klas szóstych i ich rodziców na Dzień Otwarty Szkoły. W przygotowaniu całości dzielnie i ofiarnie wspierali nas rodzice uczniów, pracujący w Radzie Rodziców. A co się działo?

O, wydarzeń było wiele. Wszystko zaczęło się o godz. 13.00, kiedy to nasze pracownie odwiedziła przyszła absolwentka szkół podstawowych. W pracowniach: fizycznej, chemicznej, informatycznej i językowej nasi goście, a już niebawem - daj Boże - uczniowie, mogli zobaczyć efekty projektów przygotowanych przez gimnazjalistów. Były doświadczenia, były prezentacje, były konkursy. Ściany korytarzy zdobiły prace uczniów szczególnie utalentowanych, którzy rozwinęli swoje zdolności w naszej szkole. Kiedy szóstoklasiści, ogromnie przejęci poznawali szkołę, aktualni uczniowie przygotowywali się do przedstawienia osiągnięć szkoły rodzicom i zaproszonym gościom. Jak zwykle, było się czym pochwalić: żywe piramidy, recytacja na najwyższym, wojewódzkim poziomie, występy zespołu wokalnego czy solistów, wśród których znalazła się także nasza absolwentka. To dla ducha, a dla ciała, przygotowany przez rodziców naszych uczniów bogaty bufet: ciasta, kiełbaski z grilla i inne smakołowitości, które zniknęły w okamgnieniu. Naturalną konsekwencją tej degustacji była okazja do spalania kalorii, którą niektórzy skrzętnie wykorzystali, biorąc udział w meczach siatkówki: chłopcy vs. ojcowie, dziewczyny vs. absolwenci. Tym razem doświadczenie wygrało z młodością, ale uczniowie zapewniają, że tylko tym razem.



Humory dopisywały, frekwencja również. Ale jakże miałoby być inaczej, skoro po raz kolejny okazało się, że siła w jedności. Bo nauczyciele uczą, poświęcając czas i serce, ale to uczniowie pokazują, ile mogą się nauczyć, jak mogą się rozwinąć, jeśli tylko chcą. I tak, jak szkoła byłaby martwa bez wychowanków, tak też nie miałyby sensu bez ich rodziców, którym dziękujemy w imieniu całej szkolnej społeczności. Oddajecie nam swoje dzieci, a to wyraz największego zaufania. Cieszymy się, że wciąż zasługujemy nie tylko na to zaufanie, ale i na Wasz czas i troskę, które okazujecie szkole, włączając się w jej życie. Dziękujemy również sponsorom, którzy znają i rozumieją nasze gimnazjum, którzy je wspierają nie tylko od święta. Bo przecież Dzień Otwarty, mimo że piękny, to przecież tylko jeden dzień z życia naszej społeczności. Z radością i niecierpliwością czekamy na tych, którzy będą nam w tym życiu towarzyszyć przez następne trzy lata.

Agnieszka Nalepka

NAJLEPSZY UCZESTNIK NA 55-LECIE OHP



W 55 rocznicę istnienia Ochotniczych Hufców Pracy prezentujemy sylwetkę uczestnika 12 - 15 Środowiskowego Hufca Pracy w Pyskovicach, osiągającego najwyższe wyniki w edukacji i aktywizacji społeczno - zawodowej.

Piotr Kurtycz jest uczniem Zasadniczej Szkoły Zawodowej w Pyskovicach, uczy się zawodu - kucharz małej gastronomii. Chłopca charakteryzuje wysoki poziom kultury osobistej i przykładna postawa moralna.

Przez cały okres pobytu angażował się w życie klasy i hufca oraz społeczności lokalnej. Jest bardzo lubiany w zespole, jako klasowy lider występował w obronie rówieśników, jednocześnie wykazując się większą od nich dojrzałością. Prawidłowo interpretował konfliktowe sytuacje, miał dobry wpływ na grupę, nie bał się wyrażać swoich opinii, w tym także ostro potępiających aspołeczne i negatywne zachowania. Zachęcał swoją postawą do udziału w życiu kulturalnym, sportowym i samorządowym, często inicjując ciekawe pomysły. Nigdy nie odmawiał pomocy, często sam ją oferował w odniesieniu zarówno do kolegów jak, i wychowawców. Zawsze wywiązywał się z powierzonych zadań. Piotrek interesuje się sportem, aktorstwem i muzyką, brał udział w licznych imprezach sportowych i kulturalnych w hufcu i szkole, rozwijając swoje zainteresowania. Chłopiec w tym roku kończy naukę, planuje podjąć pracę w celu usamodzielnienia się.

**Bogumiła Kwaśniewska -Komendant
12-15 Środowiskowego Hufca Pracy w Pyskovicach**

10 LAT MINĘŁO JAK...

Maj 2003 roku. Pełna sala młodych wykonawców przygotowanych do występów w języku niemieckim. Czy się uda? Jak wypadniemy? - myśleli z niepewnością tak organizatorzy, jak i uczestnicy Przeglądu Małych Form Scenicznich w Języku Niemieckim. Uda się, wypadają dobrze - i jedni i drudzy, już od dziesięciu lat.



16 maja br. odbyła się X Jubileuszowa edycja Przeglądu. Na scenie Miejskiego Ośrodka Kultury i Sportu w Pyskovicach zaprezentowało się aż dziesięć grup teatralnych ze szkół podstawowych (Zespół Szkół - SP nr 5 oraz SP nr 6 z Pyskowic, SP z Pławniowic, SP z Pniowa, SP z Poniszowic, SP z Rudna, SP z Rudzińca, SP ze Świbia, SP z Wielowisi,) oraz 3 zespoły reprezentujące szkoły gimnazjalne (Gimnazjum nr 1 z Pyskowic, Gimnazjum z Toszka oraz Gimnazjum z Rudzińca). W sumie można było podziwiać grę aktorską aż 130 uczestników.

Wysoki poziom językowy i artystyczny, piękne scenografie i rekwizyty, muzyka współtworząca klimat przedstawień przygotowanych przez wszystkie grupy, spowodowały, że przed jury stanęło trudne zadanie wskazania tych "naj".

Po burzliwych obradach udało się wyłonić zwycięzców. W kategorii szkół podstawowych w grupie dzieci klas 1-3 I. miejsce zajęli uczniowie z Zespołu Szkolno - Przedszkolnego z Rudzińca, II. miejsce natomiast uczniowie z Zespołu Szkół w Pyskovicach. W grupie dzieci klas 4-6 I. miejsce przyznano reprezentantom Szkoły Podstawowej w Świbiu.

W grupie gimnazjalnej I. miejsce przyznano artystom z Gimnazjum w Toszku.

Laureaci pierwszych miejsc, dzięki hojnym sponsorom: Gminie Pyskowice, Towarzystwu Społeczno Kulturalnemu Niemców Województwa Śląskiego, Stowarzyszeniu Nauczycieli Języka Niemieckiego, Instytutowi Goethego w Krakowie, otrzymali radiomagnetofony, a pozostałe zespoły nagrody książkowe. Każdy z uczestników Przeglądu otrzymał pamiątkowe gadżety i upominki. Do zobaczenia na XI Przeglądzie.

Anna Grzesik

PYSKOWICE DRUGIE W POWIECIE

Świetnie spisali się uczniowie klasy Va ze Szkoły Podstawowej nr 6 w Pyskovicach - Martyna Dykta i Kacper Białata - w XII Konkursie Wiedzy o Powiecie Gliwickim 2013 "Skarbiec rodzinny". Reprezentanci "Szóstki" zajęli drugie miejsce.

W sympatycznej rywalizacji wzięło udział siedem szkół podstawowych z terenu powiatu gliwickiego oraz jedna z Gliwic. Konkurs składał się z dwóch części. W pierwszej z nich należało zebrać, spisać i opracować w formie albumu co najmniej trzy historie śląskich rodzin. Drugi etap konkursu to przedstawienie scenki rodzajowej z wybranego obszaru życia rodzinnego. "Szóstkowy duet" zaskoczył wszystkich... - *Nasza scenka przedstawiała Wigilię Bożego Narodzenia, przy której zasiada nietypowa rodzina: on jest bowiem Ślązakiem z dziada pradziada, ona - Kresowianką. Ale takie mezaliansy miały miejsce po II wojnie światowej na naszych ziemiach* - tłumaczy przygotowujący uczniów do konkursu historyk **Błażej Kupski** - *Specjalnie na potrzeby konkursu ugotowaliśmy barszcz z uszkami i makówki. Urządziliśmy zatem wieczerzę wigilijną w ... maju.*

Jury miało trudne zadanie. Ale wyrok zapadł: I miejsce zdobyła Szkoła Podstawowa ze Świbia, II miejsce ex aequo Szkoła Podstawowa nr 2 z Knurowa, Szkoła Podstawowa nr 6 z Pyskowic i Szkoła Podstawowa z Kozłowa, III miejsce Szkoła Podstawowa z Kotulina.



Brawa dla Martyny i Kacpra!

Nagrodą dla wszystkich uczestników konkursu była ufundowana przez Starostwo Powiatu Gliwickiego wycieczka do Toszka. Uczniowie wraz z opiekunami zwiedzali tamtejszy zamek i leśną ścieżkę przyrodniczo-edukacyjną "Fazaniec".

Konkurs zorganizowało Starostwo Powiatowe w Gliwicach wspólnie z Miejską Szkołą Podstawową nr 2 z Oddziałami Integracyjnymi w Knurowie.

OLEK

DZIAŁALNOŚĆ WYSTAWIENNICZA W RATUSZU

Do końca czerwca będzie można zobaczyć w galerii PODcień wystawę rzeźby i malarstwa Krzysztofa Websa, którą uroczycie w gronie wielu miłośników sztuki udostępniłszy zwiedzającym w środowy wieczór 5 czerwca. Wystawę autor zatytułował "Dłutem i pędzlem" ze względu na technikę wykonania prac. Krzysztof Webs malarstwo inspirowane śląskimi scenami rodzajowymi prezentował już trzykrotnie od czasu powstania galerii PODcień, lecz rzeźbę prezentuje po raz pierwszy. Rzeźbi w drewnie, głównie przydrożne kapliczki napotkane podczas wielu podróży rowerowych, których jest gorącym orędownikiem. Do wykonania każdej z nich specjalnie się przygotowuje, poznając żywoty świętych i legendy z nimi związane. Na wernisażu Pan Krzysztof bardzo ciekawie opowiadał o swojej twórczości i materiale, który czekał na swe zastosowanie aż czterdzieści lat. W czasie zwiedzania i prowadzonych rozmów wśród zgromadzonych gości padło dowcipne skojarzenie, że Kra-



ków ma swoje "Piórkiem i węglem", a Pyskowicce "Dłutem i pędzlem". Zapraszamy wszystkich bardzo serdecznie na wyjątkowo ciekawą propozycję wystawienniczą galerii PODcień.

16 czerwca o godzinie 11.00 w Muzeum Miejskim odbyło się uroczyste otwarcie kolejnej wystawy historycznej, której autorem jest Władysław Macowicz. Tym razem wystawa poświęcona jest jubileuszowi 15-lecia Partnerstwa i Przyjaźni Pyskowic z La Ricamarie. W uroczystości uczestniczyli przedstawiciele władz obydwu miejscowości oraz spora grupa mieszkańców Pyskowic i gości z Francji, którzy specjalnie na tę okazję odwiedzili nasze miasto. Spotkanie uświetniły występy dziecięco - młodzieżowego zespołu muzycznego "Śpiewajki" pod kierunkiem Anny Smyl, która równocześnie jest Przewodniczącą Stowarzyszenia Przyjaciół Pyskowic i La Ricamarie w naszym mieście. Goście zostali obdarowani medalami przygotowanymi na jubileusz 10-lecia Muzeum Miejskiego, który obchodzić będziemy 18 września br., oraz kartą okolicznościową przygotowaną na jubileusz 15-lecia partnerstwa i przyjaźni między naszymi miastami.

Bożena Jarząbek

ROZTAŃCZONYM KROKIEM PRZEZ 2013 ROK

Kolejne miesiące mijają, a na koncie naszych zespołów pojawiają się kolejne sukcesy.

Oto telegraficzny skrót z ostatnich trzech miesięcy:

WYRÓŻNIENIE w IX Ogólnopolskich Impresjach Tanecznych w Piotrkowie Trybunalskim dla solistów: Kingi Pleban oraz Sandry Połec z MTT ALACARTE;

BRĄZOWY LAUREAT dla MTT ALACARTE oraz **ZŁOTY LAUREAT** dla Dziecięcego Zespołu Tanecznego PLUM w XIX Ogólnopolskich Konfrontacjach Zespołów Tanecznych w Małogoszczy;

Udział w Ogólnopolskim Przeglądzie Zespołów Tanecznych w Grodzisku Mazowieckim zespołów PLUM, ALACARTE i PARADOX I;

GOŚĆ SPECJALNY MTT ALACARTE podczas BCDS-mani z okazji Międzynarodowego Dnia Tańca w Sokołowie Podlaskim;

I MIEJSCE dla ZTN PARADOX I w kategorii 11-15 lat oraz **I MIEJSCE** dla MTT ALACARTE w kategorii pow. 15 lat podczas II Otwartego GRAND PRIZ Polski "Kotwice 2013" w Brzegu;

I MIEJSCE za spektakl "Myśli niespójne" dla MTT ALACARTE podczas V Wojewódzkich Konfrontacji Teatrów Tańca, Ruchu i Pantomimy w Katowicach;

NAGRODA GŁÓWNA za choreografię "Odnaleźć siebie" dla MTT ALACARTE w kategorii zespół, **NAGRODA GŁÓWNA** za choreografię "Tęsknoty" w kategorii duet (D. Zimny i S. Połec) oraz **NAGRODA GŁÓWNA** za choreografię Sandry Połec w kategorii solo w Konkursie Choreograficznym w Bielsku Białym;

I MIEJSCE dla Zespołu Tanecznego PLUM w II Festiwalu Tańca Freestyle w Katowicach;

I MIEJSCE dla zespołu PLUM i **I MIEJSCE** dla zespołu PARADOX I w VII Ogólnopolskim Festiwalu Tańca Nowoczesnego "Tańcząc w Jasnościach" w Tamowskich Górach.

25 kwietnia odbyła się lekcja pokazowa Dziecięcego Zespołu Tanecznego MINIATURKI, który prowadzi Agata Szczepaniak, a 21 czerwca lekcję pokazową miała Grupa Wokalno Taneczna GAMA prowadzoną przez Annę Szafrąnską. W zajęciach mogli uczestniczyć rodzice, dziadkowie oraz znajomi, którzy chcieli zobaczyć jak wyglądają zajęcia taneczne w najmłodszych grupach.

Agata Sitarek

CERTYFIKAT PROGRAMU PEWNIAK

Kadra Pedagogiczna Przedszkola nr 5, której bardzo zależy na wysokiej jakości pracy placówki wzięła udział w projekcie "PEWNIAK", czyli Pozytywna Energia W Nauczaniu I Aktywnym Kształceniu - organizowanym przez Regionalny Ośrodek Metodyczno-Edukacyjny METiS w Katowicach. Program trwał od listopada 2011 r., do marca 2013.

Głównym celem naszej pracy jest dobro i bezpieczeństwo dziecka, jego wysoki rozwój w celu osiągnięcia przez niego dojrzałości szkolnej, dlatego też założenia projektu mające na celu stworzenie profesjonalnych kompetencji wśród nauczycieli edukacji przedszkolnej i wczesnoszkolnej w kontekście wdrażanej reformy systemu edukacyjnego i obniżenia wieku rozpoczęcia nauki w szkole były dla nas pewnym wyzwaniem, który postanowiliśmy realizować. Program składał się z różnych modułów, doskonalących naszą kadre. Szkolenia i warsztaty prowadzone były przez profesjonalnie przygotowanych trenerów. Nauczyciele i dyrektor uczestniczyli w seminariach, konferencjach informacyjno-szkoleniowych oraz w warsztatach praktycznych.

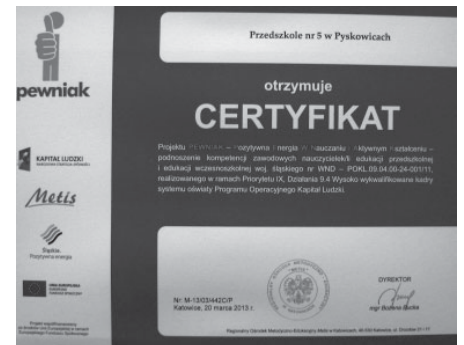
I nadszedł ten dzień..., w którym Komisja uznała, że spełniłyśmy i zaliczyłyśmy wszystkie warunki aby otrzymać: **CERTYFIKAT PROGRAMU "PEWNIAK"**. Szczęśliwie się bardzo gdyż w projekcie brało udział wiele placówek oświatowych z wielu miast śląska i mimo wielu trudności jako jedyne pyskowickie przedszkole w dniu 20.03.2013 r. otrzymaliśmy CERTYFIKAT.

Wiedzę zdobytą wprowadzamy w życie, wzbogacając nasze metody i formy pracy.

Muszę nadmienić, że posiadamy już **CERTYFIKATY "BEZPIECZNE PRZEDSZKOLE"**, **"PRZYJACIELE NATURY"**.

W następnym roku szkolnym pragniemy ubiegać się o **CERTYFIKAT PROGRAMU "OPTYMISTYCZNE PRZEDSZKOLE"**, którego założenia realizujemy od roku 2010.

Anna Konarska - dyrektor Przedszkola nr 5



Pani Jolancie Szwed
wyraży najszczęśliwszego współczucia i żalu
z powodu śmierci męża
Składa Dyrekcja Szpitala Powiatowego
w Pyskowicach

Pani mgr Edycie Bawor
wyraży najszczęśliwszego współczucia i żalu
z powodu śmierci Ojca
Składa Dyrekcja Szpitala Powiatowego
w Pyskowicach

OPTYMISTYCZNE PRZEDSZKOLE NR 5 - CZAS NA ŁADUNEK "POZYTYWNEJ ENERGII"

Pesymizm i optymizm to skrajnie różne postawy, jakie możemy przyjąć wobec życia. Optymiści traktują porażki jako chwilowe niepowodzenia. W życiu dobrze jest być optymistą. Daje to człowiekowi nadzieję na poprawę obecnej sytuacji. Ponadto, gdy my jesteśmy szczęśliwi i odczuwamy zadowolenie choć z jednej dziedziny naszego życia, wtedy możemy dzielić się naszym szczęściem z innymi i w ten sposób być promyczkiem radości dla nich.

"Dzisiaj wszystkim ślubujemy, że w przyjaźni być będziemy."

My radosne przedszkolaki i dziewczynki, i chłopaki.

Życzliwymi być przyrzekamy, smutki i troski zostawimy za drzwiami!

Uśmiech niech na twarzach zagości, chcemy żyć w Krainie Radości!"

Rok przedszkolny 2012/2013 dobiega końca, a my tyle dokonaliśmy, tyle osiągnęliśmy, tyle się napracowaliśmy... Nadszedł więc czas, aby "naładować akumulatory". Przełom maja i czerwca okazał się czasem na świetną zabawę.

10 maja 2013 r. w Przedszkolu nr 5 był dniem radości i optymizmu - II Ogólnopolskie Święto Optymizmu, rozpoczęte uroczystym odczytaniem życzeń nadesłanych z różnych przedszkoli w Polsce, obchodziliśmy w formie Balu Optymisty. Poszczególne grupy: Misie, Kotki, Biedronki, Motylki oraz Pszczółki przy muzyce oddawały się płaśmom oraz przesyłały uśmiechy swoim kolegom i koleżankom z pozostałych grup. Pogoda nam dopisała i ogród przedszkolny zapelniał się promieniami słońca oraz bużkami naszych milusińskich pomalowanymi tęczowymi kolorami.

Czas na przeniknięcie do Świata Bajki oraz poznanie wielu bohaterów książkowych miał miejsce 14 maja - przedszkolaki uczestniczyły w wycieczce do **Zaczarowanego Lasu w miejscowości Piaski** (może to dzięki tej wycieczce zainspirowane maluchy z grupy Kotki, Biedronki, Motylki stworzyły fantastyczne prace wyróżnione w konkursie plastycznym pt. "Mój bohater książkowy" zorganizowanym przez księgarnię DRAMA - **korzystając z okazji chcemy podziękować za wspaniałe nagrody**).

Festyn Rodzinny zaplanowany 18 maja to kolejny silny ładunek pozytywnej energii, który od początku do końca przebiegał w bardzo, bardzo gorącej atmosferze (pomoc Klubu Optymistycznego Rodzica stała się nieodzownym elementem w zorganizowaniu całej imprezy - Dziękujemy!). Każdy punkt programu tej imprezy, każda chwila to **pełnia szczęścia dla dzieci - małych przedszkolaków: mama, tata i ja - po prostu rodzina!** 23.05.2013r. odbyła się w naszej placówce

I edycja konkursu Optymistycznej Piosenki. Głównym celem konkursu była integracja przedszkoli oraz promowanie dzieci uzdolnionych muzycznie. Wśród przybyłych znaleźli się wokaliści z przedszkoli nr 1, 4 i 5, a skład jury zbudowali tacy profesjonalści jak: siostra Barbara Mroziak (parafia św. Mikołaja; opiekun i dyrygent scholii oraz chóru), Beata Antosik (prezes zarządu Stowarzyszenia Ludzie Miasta Pyskowiec), Adam Wójcik (muzyk, instruktor Studia Wokalnego w MOKIS). Mali artyści zdobyli zasłużone brawa, dyplomy i nagrody (wyróżnione dzieci wystąpiły na deskach sceny powstałej przed budynkiem pyskowskiego ratusza w Dniu Dziecka. Może zabrzmi to czarodziejsko, ale na czas scenicznych prezentacji wokalnych udało nam się zażegnać ulewę bo:

"Piosenka jest dobra na wszystko,

Piosenka pomoże na wiele

Na co dzień jak i na niedzielę

Na to żebyś Ty patrzył weselej

Piosenka - canzona, das Lied" kabaret Starszych Panów).

W ramach obchodów Ogólnopolskich Dni Sportu 29 maja promowaliśmy aktywne formy wypoczynku oraz ruch jako sposób na radosną zabawę dla całej rodziny. Przedszkolaki uczestniczyły w bogatej gamie gier i konkurencji sportowych przygotowanych przez nauczycieli przedszkola.

Telewizja Sfera TV w konkursie medialnym **Tvoja Minuta** umożliwiła naszym przedszkolakom zaprezentowanie swoich przéróżnych umiejętności, talentów przed szerszą publicznością. Dzieciom towarzyszyły ogromne emocje związane z obecnością kamery. Rozstrzygnięcie konkursu odbędzie się podczas XIV Dni Rodziny i XXVIII Dni Pyskowiec. Tam także usłyszymy wyniki plastycznego konkursu "Moja Rodzina", a także finałowe rozstrzygnięcie konkursu organizowanego przez MOKIS w Pyskowiecach pt. "Radosna Piosenka", do którego z naszej placówki wystartowały przedszkolaki z 3 utworami (min. Łukasz Latkowski, Jakub Pańczak, Wojciech Plinta z interpretacją utworu "Ona tańczy dla mnie"). "Poziomkowe Lody" w wykonaniu Błażeja Pielu oraz Oliwii Kubickiej i Wiktorii Szymańskiej (gr. III Biedronki) dostały się do finałowego koncertu, a w grupie wyróżnionych znalazł się utwór "Tęcza tęcza cza cza cza" w wykonaniu Patrycji Rodoń, Wiktorii Strębskiej Mai Trefon (gr. V Pszczółki).

Przedszkole nr 5 na OPTYMIZM i zabawę zawsze ma chęć!

W związku ze zbliżającymi się wakacjami życzymy naszym przedszkolnym absolwentom aby nigdy nie

zapomnieli wartości, które staraliśmy się im wpoić jako nauczyciele:

- bądźcie pełni inicjatywy, odważni i samodzielni,
- uczcie się chętnie, rozwijajcie swoje zainteresowania i talenty,
- bądźcie kreatywni i pełni fantazji,
- odróżniajcie dobro od zła,
- miejcie wiele empatii, bądźcie współczujący i bardzo przyjaźnie nastawieni do koleżanek i kolegów.

**Joanna Starościk
Nauczyciel Przedszkola nr 5**

NAJMŁODSZY SZACHISTA PYSKOWIC

Piotr Grodzicki, mieszkaniec Pyskowiec, na co dzień uczęszczający do Przedszkola Miejskiego nr 28 na Osiedlu Obrońców Pokoju w Gliwicach od 2 lat dzięki dziadkowi pasjonuje się szachami, a od roku uczęszcza do klubu Akademii Szachowej w Gliwicach.

8 czerwca 2013 r. na Stadionie GKS Piast Gliwice odbyły się V Mistrzostwa Gliwic Przedszkolaków w szachach, na których Piotrek godnie reprezentował swoje przedszkole oraz gliwicką Akademię Szachową. Organizowana V edycja Mistrzostw Gliwic Przedszkolaków w szachach zgromadziła aż 108 zawodników i zawodniczek. Zawodnicy Akademii Szachowej pokazali najwyższą klasę i poziom gry. Na pierwszym miejscu w grupie dziewcząt do lat 7 uplasowała się Magdalena Kałuża, co nie było zaskoczeniem, gdyż była obstawiana jako faworytka. Zaskoczeniem natomiast było pierwsze miejsce w grupie chłopców do lat 7, które zajął Piotrek Grodzicki, gdyż faworytem w tej grupie był Maciej Norek. Jako jedyni Magda i Piotrek nie przegrali żadnej partii uzyskując komplet punktów. Wygrana zawodników Akademii szachowej z Gliwic świadczy o wysokim jej poziomie i świetnej kadry trenerskiej w składzie: Marlena Chlost, Anna Kohut i Filip Diczew. Kolejne miejsca na podium zajęli w grupie dziewczynek: Pola Strumińska i Anna Jędrzejowska, a w grupie chłopców: Maciej Norek i Jan Pisarek.

Piotrek Grodzicki od roku jest zawodnikiem, który bardzo ciężką pracą dąży do celu. Pokazał on innym dzieciom, że dzięki systematycznej pracy i swoim ambicjom można dojść do zwycięstwa. Oprócz szachów Piotrek interesuje się jak każdy chłopiec piłką nożną i wojskowością. Lubi pływać i aktywnie spędzać wolny czas. Mamy nadzieję, że sukces Piotra zachęci innych przedszkolaków do uprawiania tej królewskiej dyscypliny.

Aneta Grodzicka

"Z BRUKSEŁĄ NA TY"

Niedawno odwiedziłam Brukselę. Na zawsze zapamiętam przepiękną architekturę i klimat tego niezwykłego miasta. Jakim sposobem udało mi się w czasie roku szkolnego wyjechać? Otóż 10 kwietnia, z inicjatywy Pani prof. Anny Płoskonki, przystąpiłam do konkursu wiedzy o sprawach unijnych "Z Unią Europejską na Ty", który zorganizowało Biuro Poselskie prof. Jerzego Buzka i niespodziewanie dla mnie zajęłam pierwsze miejsce. Wygrana w teście była dla mnie zaskoczeniem, gdyż nie liczyłam na sukces. Myślałam, że pytania będą dotyczyły bardziej szczegółowych dziedzin, związanych z funkcjonowaniem Unii, jednak okazały się łatwe, większość odpowiedzi znalazłam

w go doświadczenia. Wycieczka, będąca główną nagrodą, miała miejsce 5-9 maja. W czasie jej trwania nie brakowało mi towarzystwa, ponieważ w wyjeździe brał udział również laureaci tego samego konkursu z Knurowa oraz zwycięzcy innych konkursów o tematyce unijnej. Podczas wyjazdu towarzyszyła nam osoba z Biura Poselskiego prof. J. Buzka. Mieliśmy także zapewnioną pomoc i opiekę pilota wycieczki.

Program wycieczki był bardzo bogaty. Zwiedziliśmy zatem Leuven, a w nim plac Groote Markt, na którym mieści się jeden z najwspanialszych gotyckich ratuszy, zobaczyliśmy też Wielki Beginaz, znajdujący się na liście światowego dziedzictwa UNESCO. W Brukseli podzi-

wialiśmy z kolei Grand Place z ratuszem, czyli rynek. Miejsce to wywarło na mnie największe wrażenie, głównie dzięki wspaniałej gotyckiej zabudowie. Zachwyciła mnie architektura tego miejsca i jego niezwykły klimat. Warto też chociaż wspomnieć o innych brukselskich atrakcjach, mieliśmy przecież okazję zobaczyć Pałac Królewski, Łuk Triumfalny, Atonium, Park Brukselski, a także Parlamentarium. Wszystkie te miejsca to słynne i piękne symbole Brukseli. Ostatniego dnia zostało zorganizowane spotkanie z Panem Premierem Jerzym Buzkiem, który pokazał nam się jako miły i sympatyczny człowiek, a także wybitny mówca.

Dużym zaskoczeniem dla mnie był fakt, iż budynki instytucji Unii Europejskiej są bardzo rozległe, stanowią one

wschodnią część miasta. W czasie wycieczki mieliśmy wiele czasu wolnego. Wtedy odwiedziliśmy okoliczne sklepiki z pamiątkami, robiliśmy zdjęcia oraz podziwialiśmy architekturę miasta. Wieczorami spacerowaliśmy w kierunku Grand Place ulicami miasta, na których nieustannie coś się działo, tętniło życie.

Cieszę się, że mogłam skorzystać z okazji poznania Brukseli. Zachęcam wszystkich do udziału w tego typu konkursach, gdyż, oprócz sprawdzenia swojej wiedzy, można wygrać niezapomnianą wycieczkę do stolicy Belgii. Zawsze będę z uśmiechem wspominać ten wyjazd.

**Mariola Sulig,
uczennica III klasy technikum
w Zespole Szkół
im. M. Konopnickiej w Pyskowiecach**

POLSKA BIEGA 2013

Tegoroczny Bieg Wiosny organizowany w ramach ogólnopolskiej akcji Polska Biega 2013 odbył się 24 maja. Na startcie stanęło 350 zawodników w wieku od 4 do 62 lat. Trasa biegu rozpoczynała się obok placu przy ul. Wieczorka i przebiegała drogami polnymi w kierunku Sroczej Góry i z powrotem. Liczyła 200, 400 i 3200 m w zależności od wieku zawodnika. Tradycyjnie już w imprezie wzięli udział miłośnicy marszu z kijkami - Nordic Walking. Impreza była udana. Zawodnicy walczyli w duchu sportowej rywalizacji.

Najlepszym - medale, dyplomy i nagrody rzeczowe ufundowane przez władze samorządowe wręczył Zastępca Burmistrza Miasta - Wiesław Leszczyński. Trzy wylosowane osoby spośród uczestników Nordic Walking otrzymały nagrody rzeczowe. Każdy uczestnik obdarowany został pamiątkową koszulką. Ponadto dla wszystkich biegaczy przewidziano słodczyce i napoje.

Serdecznie dziękujemy wszystkim zawodnikom, którzy przyłączyli się do akcji promującej zdrowy tryb życia poprzez wspólne bieganie. Bez Was nie byłoby "Polska Biega". Pragniemy podziękować wszystkim, którzy zaangażowali się w pomoc i organizację imprezy, a w szczególności: Miejskiemu Ośrodkowi Kultury i Sportu, Policji, Straży Miejskiej, PPUH "Fretpol", PPHU "Karlik" z Pyskowic, nauczycielom wychowania fizycznego i rolnikom.

Organizatorem imprezy był samorząd Pyskowic. Poniżej wyniki rywalizacji:

- kategoria I dziewczęta 9 lat i młodsze

1. **Magdalena Kuc**
2. **Agata Klimowicz**
3. **Anna Sygidus**

- kategoria II chłopcy 9 lat i młodszy

1. **Igor Bożek**
2. **Filip Szyguła**
3. **Patryk Stenchły**

- kategoria III dziewczęta 10-11 lat

1. **Ilona Podraza**
2. **Liwia Wiśniewska**
3. **Natalia Dudzińska**



- kategoria IV chłopcy 10-11 lat

1. **Krzysztof Bączkowski**
2. **Rafał Wypych**
3. **Szymon Bielecki**

- kategoria V dziewczęta 12-13 lat

1. **Anna Michna**
2. **Aleksandra Chmielowska**
3. **Patrycja Marmol**

- kategoria VI chłopcy 12-13 lat

1. **Patryk Lewandowski**
2. **Wojciech Nowak**
3. **Daniel Wrazidło**

- kategoria VII dziewczęta 14-16 lat

1. **Karolina Przewoźna**
2. **Aleksandra Kotyrba**
3. **Patrycja Kowalczyk**

- kategoria VIII chłopcy 14-16 lat

1. **Mateusz Dec**
2. **Mateusz Janarek**
3. **Krzysztof Brozda**

- kategoria IX kobiety 17-25 lat

1. **Marta Bryta**
2. **Kamila Pakuła**
3. **Jolanta Orłowska**

- kategoria X mężczyźni 17-25 lat

1. **Szymon Kołak**
2. **Przemysław Szramka**
3. **Adrian Piekieniak**

- kategoria XI kobiety 26 lat i starsze

1. **Izabela Maj-Dziubańska**
2. **Krystyna Ptak**
3. **Magdalena Król**

- kategoria XII mężczyźni 26 lat i starsi

1. **Adam Śnieżek**
2. **Andrzej Pacuła**
3. **Norbert Smuda**

- kategoria Nordic Walking dla wszystkich uczestników bez względu na wiek. Nagrody wylosowały: **Anna Płużek, Katarzyna Łabuz, Iwona Domagała.**

Bożena Kikut

SPRAWDZIAN SZÓSTOKLASISTY W SP NR 4

Sprawdzian jest egzaminem przeprowadzanym w szóstej klasie szkoły podstawowej. Jest on powszechny i obowiązkowy, co oznacza, że muszą do niego przystąpić wszyscy uczniowie. Przystąpienie do sprawdzianu jest jednym z warunków ukończenia szkoły.

Ten sprawdzian jest jakby pierwszą diagnozą, próbą pokazania uczniowi, co już opanował i na jakim poziomie, a co natomiast wymaga jeszcze dalszego doskonalenia, poprawienia.

Na sprawdzianie badany i oceniany jest poziom osiągnięć uczniów w zakresie pięciu obszarów umiejętności. Są to: **czytanie i pisanie**, dwa główne obszary, gdzie uczeń może zdobyć maksymalnie 10 punktów za każdą z tych umiejętności, co stanowi jedną czwartą wszystkich możliwych punktów do zdobycia. Następnie jest **korzystanie z informacji**, gdzie uczeń może zdobyć maksymalnie 4 punkty oraz **rozumowanie i wykorzystywanie wiedzy w praktyce**, gdzie za każde z tych zagadnień uczeń może uzyskać po 8 punktów.

Wynik sprawdzianu to suma punktów uzyskanych za wykonanie zadań otwartych i zamkniętych. Wyniki sprawdzianu ustala okręgowa komisja egzaminacyjna. Ustalony wynik jest ostateczny. Maksymalnie na sprawdzianie można uzyskać **40 punktów**.

28 maja br. Centralna Komisja Egzaminacyjna podała oficjalne wyniki tegorocznego sprawdzianu. Średni wynik uzyskany przez szóstoklasistów w całej Polsce podczas ogólnopolskiego sprawdzianu to 24,03 punktów na 40 możliwych. Średni wynik dla województwa śląskiego to **23,55** punktów. W tym miejscu miło nam poinformować, że w naszym mieście znajduje się szkoła, której uczniowie osiągnęli średni wynik wyższy od średniego wyniku krajowego i wojewódzkiego. Średni wynik szóstoklasistów z "Czwórki" wynosi **24,27** punkty. Gratulujemy naszej młodzieży oraz dziękujemy nauczycielom, którzy przygotowali uczniów do tego sukcesu.

Uczniowie nabywali umiejętności i poszerzali swoje wiadomości na planowych zajęciach edukacyjnych oraz na **dodatkowej lekcji**, zwanej przez nich "PDS-em", czyli Przygotowanie Do Sprawdzianu! Zgodnie z harmonogramem cyklicznie przez cały rok spotykali się z nauczycielami języka polskiego, matematyki, przyrody i historii, czyli przedmiotów odgrywających kluczową rolę w testach egzaminacyjnych. Chciałoby się powiedzieć "trud się opłacał", ale pozwolę sobie dodać Kochani Szóstoklasistki - jesteście z Was dumni!

Joanna Bachul - pedagog SP 4

NIESPÓJNE MYŚLI ALACARTE

"Pośród nieustannie świergoczących sekund samotności mija chwila mojego życia. Ćwierka. Serce. Mechanicznie. Ręka. Brzęczy. Automatycznie. Głowa. Szumi. Niepotrzebnie. Promyki światła przez kraty samotności. Jestem obok siebie. Uciekam, uciekam, uciekam. Niepotrzebne myśli. Przytakuja" - tymi słowami rozpoczął się nowy spektakl Młodzieżowego Teatru Tańca Alacarte, który można było zobaczyć na deskach Miejskiego Ośrodka Kultury i Sportu 25 maja w ramach



pyskowickich obchodów Roku Wiary. "Myśli niespójne" to historia młodej dziewczyny przytłoczonej codziennością życia. Historia, w której dominuje smutek i żal, gniew, potrzeba dopasowania się do ludzi, z którymi przebywa, choć w rzeczywistości nie chce być tą, którą udaje. W natłoku swoich myśli powoli odnajduje drogę, którą chce iść, ale

czy znajdzie w sobie na tyle siły? Na te i wiele innych pytań "postawionych" w spektaklu próbowały odpowiedzieć dziewczyny z Alacarte poprzez gest, ruch i taniec, a całości dopełniały teksty napisane przez Monikę Sowę i czytane przez Mariolę Piprowską. Czy im się udało? Odpowiedzą tylko ci, którzy widzieli.

Anna Hampel

TENIS STOŁOWY - SPORT DLA DOROSŁYCH I DLA DZIECI

Maj kojarzy się wszystkim hutnikom ze świętym Florianem - ich patronem. Natomiast Międzynarodowy Turniej Tenisa Stołowego, który jest jednym ze sportowych wydarzeń wpisanych w obchody hutniczego święta oraz w kalendarz imprez sportowych naszego miasta, kojarzy się z Hala Widowiskowo-Sportową im. Huberta Wagnera w Pyskowicach. Doskonała współpraca i wzajemna pomoc Miasta Pyskowice oraz HUTY ŁABĘDY widoczna jest na każdym kroku, także przy tego rodzaju zmaganiach sportowych. Burmistrz Wacław Kęska oraz Prezes Zarządu HUTY ŁABĘDY Zenon Górnica również i w tym roku patronowali oraz wspólnie otworzyli w niedzielne przedpołudnie zawody. Serdecznie powitali uczestników, gości z Republiki Czeskiej, mieszkańców Gliwic, Pyskowic i okolic.



Tegoroczny turniej był podzielony na dwa dni. W sobotę mecze rozgrywano w dwóch kategoriach: szkoły podstawowe i gimnazja. Natomiast w niedzielę 19 maja odbył się turniej główny w pięciu kategoriach. Puchary, dyplomy oraz nagrody rzeczowe znalazły się w rękach zwycięzców poszczególnych kategorii. Na uczestników czekał poczęstunek przygotowany przez Restaurację KUŹNICA z Łabęd. Turniej zakończył się późnym popołudniem.

Wyniki Międzynarodowego Turnieju Tenisa Stołowego:

SZKOŁY PODSTAWOWE I GIMNAZJALNE:

1. Jakub Sowa, 2. Dawid Kwaśniok, Jakub Przywuski, 3. Patrycja Szabat, Marcin Wolski

HUTNICZY I PRACOWNICY SPÓŁEK GRUPY KAPITAŁOWEJ:

1. Zbigniew Kuc, 2. Paweł Leszczyna, 3. Janusz Sowa, Andrzej Serafin

SENIORZY:

1. Paweł Nowakowski, 2. Kamil Przeczek, 3. Paweł Stefanów, Filip Jurga

WETERANI (40-55 lat):

1. Witold Nowakowski, 2. Dariusz Pawełek, 3. Vaclav Chodura, Andrzej Janecki

WETERANI (od 56 lat):

1. Mariusz Strzałka, 2. Michał Wolny, 3. Jan Sopol, Josef Kovarik

OPEN:

1. Jan Przybyła, 2. Michał Głos, 3. Paweł Nowakowski, Marian Strzałka
Mamy nadzieję, że kolejny turniej, który odbędzie się w Pyskowicach, zgromadzi jeszcze większą rzeszę uczestników i kibiców tego jakże popularnego i dostępnego dla wszystkich sportu.

Marek Ochocki

MISTRZOSTWA PYSKOWIC W TENISIE STOŁOWYM



8.06.13 na Hali Widowiskowo-Sportowej w Pyskowicach odbył się I turniej Mistrzostw Pyskowic w tenisie stołowym zorganizowany przez UKS "Feniks" Pyskowice.

Turniej odbywał się w 4 kategoriach:

Kategoria I do lat 19

Kategoria II od 20 - 49 lat

Kategoria III powyżej 50 lat

Kategoria IV open

Wyniki w poszczególnych kategoriach

Kategoria I do lat 19

I - Sowa Jakub

II - Lewandowski Michał

III - Wiża Szymon

Kategoria II 20 - 49 lat

I - Nowakowski Paweł

II - Piwowarski Krzysztof

III - Stefanów Paweł

Kategoria III powyżej 50 lat

I - Nowakowski Witold

II - Sopol Jan

III - Biliński Leszek

Kategoria IV open

I - Nowakowski Paweł

II - Nowakowski Witold

III - Stefanów Paweł

Adam Lewandowski

UKS "FENIKS"

Firma "BUDOWLANIEC" - Nadzór mgr inż. Stefan Konieczny

- nadzór inwestorski na budowie
- założenie i prowadzenie ksiąg obiektu budowlanego
- przeprowadzenie przeglądu technicznego budowlanego obiektu
- załatwianie wszystkich spraw związanych z rozpoczęciem i oddaniem budowy do użytkowania (Starostwo Powiatowe)
- kierowanie budów
- opinie i ekspertyzy budowlane

Kontakt:

ul. Braci Pisko 1/3
44-120 Pyskowice

tel. 785-133-326

e-mail. bud24_biuro@wp.pl

www.nadzorbudowlany.gliwice.pl

STOWARZYSZENIE PAMIĘCI ARMII KRAJOWEJ

Stowarzyszenie Pamięci Armii Krajowej O/Pyskowice informuje, że w związku z przeprowadzonymi ostatnio wyborami uległ zmianie skład Zarządu Stowarzyszenia, który przedstawia się następująco:

- Wojciech Radomski - Prezes,
- Wiesław Szustakowski - Sekretarz,
- Stanisław Markowicz - Skarbnik,
- Jarosław Jasiński - Członek Zarządu,
- Leszek Proszowski - Członek Zarządu.

PODZIĘKOWANIA

Serdeczne podziękowania dla pyskowickiego hospicjum, szczególnie **Pani doktor Hanny Smolik-Ziemniak i Ewy Tomczak** oraz dla **Ks. Zbigniewa Wnękowicza** za zaangażowanie, okazane serce, pomoc medyczną i wsparcie psychiczne, a także wszystkim krewnym, przyjaciółom, znajomym, za uczestnictwo w ceremonii pogrzebowej **Ś.P Kazimierza Srokowskiego**, złożone kondolencje i kwiaty składa Rodzina.

ZARZĄDZENIE

Burmistrz Miasta Pyskowice zarządzeniem Nr RZ. 0050.094.2013 z dnia 7.06.2013 r. przeznaczył do sprzedaży w trybie bezprzetargowym, na poprawę zagospodarowania, część nieruchomości lokalowej stanowiącej pomieszczenie o pow. 3,70 m² na rzecz właściciela nieruchomości lokalowej przyległej - lokalu użytkowego położonego w nieruchomości Rynek 8.

Ww. zarządzenie zostało wywieszane na urzędowej tablicy ogłoszeń w budynku Urzędu Miasta Pyskowice, ul. Strzelców Bytomskich 3 oraz na stronach internetowych Urzędu.

ZARZĄDZENIA

Burmistrz Miasta Pyskowice

Zarządzeniem Nr RZ.0050.090.2013 z dnia 06.06.2013 r. przeznaczył do dzierżawy nieruchomości rolne stanowiące:

- działkę nr 203 km.12 obr.Pyskowice o pow. 0,0770 ha, KW Nr GL1G/00111498/5
- działkę nr 204 km.12 obr. Pyskowice o pow. 0,0250 ha, KW Nr GL1G/00107615/1
- działkę nr 255/191 km.12 obr. Pyskowice o pow. 0,9040 ha, KW Nr GL1G/00107612/0.

•••

Zarządzeniem Nr RZ.0050.091.2013 z dnia 06.06.2013 r. przeznaczył do dzierżawy nieruchomości rolne stanowiące:

- działkę nr 397/119 km.1 obr. Pyskowice o pow. 0,3218 ha, KW Nr GL1G/00011737/2
- działkę nr 657/119 km.1 obr. Pyskowice o pow. 0,2865 ha, KW Nr GL1G/00011737/2
- działkę nr 395/119 km.1 obr. Pyskowice o pow. 2,1916 ha, KW Nr GL1G/00011429/0.

•••

Zarządzeniem Nr RZ.0050.092.2013 z dnia 06.06.2013 r. przeznaczył do dzierżawy nieruchomości rolne stanowiące:

- działkę nr 158 km.13 obr. Pyskowice o pow. 0,8350 ha, KW Nr GL1G/00011072/2
- działkę nr 159 km.13 obr. Pyskowice o pow. 0,7050 ha, KW Nr GL1G/00118617/5
- działkę nr 161 km.13 obr. Pyskowice o pow. 0,6770 ha, KW Nr GL1G/00011072/2.

•••

Zarządzeniem Nr RZ.0050.093.2013 z dnia 06.06.2013 r. przeznaczył do dzierżawy nieruchomości gruntowe stanowiące:

- część działki nr 1/160 km.14 obr.P-ce, KW Nr GL1G/00123890/0
 - o pow. 0,0060 ha,
 - o pow. 0,1500 ha,
- część działki nr 2/45 km.15 obr. Pyskowice o pow. 54m2, KW Nr GL1G/00053493/5,
- działkę nr 518/5, km.15 obr. P-ce, o pow. 127m2, KW Nr GL1G/00085463/9,
- działkę nr 1385/192, km.6 obr. P-ce, o pow. 0,0246 ha, KW Nr GL1G/00110441/4,
- część działki nr 308/1, KW Nr GL1G/00065307/2 i działkę nr 311/2, KW Nr GL1G/00065019/6 km.3 obr. P-ce, o pow. łącznej 1,2263 ha.

Ww. zarządzenia zostały wywieszane na urzędowej tablicy ogłoszeń w budynku Urzędu Miasta Pyskowice, ul. Strzelców Bytomskich 3 oraz na stronie internetowej Urzędu.

ZARZĄDZENIE

Burmistrz Miasta Pyskowice zarządzeniem Nr RZ. 0050.095.2013 z dnia 10.06.2013 r. przeznaczył do sprzedaży na rzecz najemców n/w lokale mieszkalne:

- **ul. Fryderyka Szopena 8**
 - lokal mieszkalny nr 9, klatka II,
- **ul. Strzelców Bytomskich 20**
 - lokal mieszkalny nr 10, klatka V,
- **ul. Michała Drzymały 6**
 - lokal mieszkalny nr 7, klatka II,
- **ul. Henryka Dąbrowskiego 2**
 - lokal mieszkalny nr 2, klatka III,
- **ul. Jana Matejki 3**
 - lokal mieszkalny nr 8, klatka I,
- **ul. Marii Konopnickiej 3**
 - lokal mieszkalny nr 9, klatka I,
- **Pl. Józefa Piłsudskiego 4 - ul. Strzelców Bytomskich 12**
 - lokal mieszkalny nr 2 z wejściem z klatki schodowej nr II od ul. Strzelców Bytomskich 12

Ww. zarządzenie zostało wywieszane na urzędowej tablicy ogłoszeń w budynku Urzędu Miasta Pyskowice, ul. Strzelców Bytomskich 3 oraz na stronach internetowych Urzędu.

ZARZĄDZENIE

Burmistrz Miasta Pyskowice zarządzeniem Nr RZ. 0050.096.2013 z dnia 10.06.2013 r. przeznaczył do sprzedaży nieruchomości gruntową objętą księgą wieczystą nr GL1G/00063045/3 stanowiącą działkę nr 652/52 o pow. 2,1146 ha, położoną w Pyskowicach na wschód od ul. Poznańskiej.

Ww. zarządzenie zostało wywieszane na urzędowej tablicy ogłoszeń w budynku Urzędu Miasta Pyskowice, ul. Strzelców Bytomskich 3 oraz na stronach internetowych Urzędu.

MAMMOGRAFIA

Informujemy, że wydawanie wyników badań mammograficznych przeprowadzonych przez NZOZ „MEDICA” 10 maja 2013 roku odbywa się w Wydziale Kultury, Sportu i Spraw Społecznych pok. 103 w godzinach pracy Urzędu Miejskiego. Odbierając wynik należy przedłożyć dokument tożsamości.

Uwaga! W sytuacji gdy osoba przebadana nie może odebrać wyników osobiście, może delegować w zastępstwie osobę trzecią, jednak wymagane jest wtedy **upoważnienie**. Upoważnienie winno zawierać imię, nazwisko i PESEL osoby dającej upoważnienie, informację o celu wystawienia upoważnienia oraz imię, nazwisko i PESEL osoby upoważnionej do odbioru wyniku. Osoba upoważniona przy odbiorze wyniku oprócz upoważnienia powinna okazać swój dowód tożsamości.

Wzór upoważnienia można pobrać w pok. 103. lub ze strony internetowej Urzędu Miejskiego (zakładka „PROGRAMY ZDROWOTNE”/„Akcje profilaktyczne”/„Aktualności”).

**WYLEWKI MASZYNOWE
MIXOKRETEM
TEL.: 506 - 544 - 336**

INFORMACJA

30 sierpnia 2013 roku (piątek) Urząd Miejski w Pyskowicach czynny będzie od 7.30 do 15.30.



Wydawca: GMINA PYSKOWICE.

Redakcja: ul. Strzelców Bytomskich 3, 44-120 Pyskowice,

tel.: (32) 332-60-66; fax: (32) 332-60-02; e-mail: gazeta@pyskowice.pl

Krzysztof Łapucha - redaktor naczelny. Kolegium redakcyjne: **I. Paszek, T. Gorczyca, A. Kazubek, W. Obląg, P. Denisiewicz.**

Redakcja nie zwraca niezamówionych materiałów, zastrzega sobie prawo do dokonywania skrótów, przeredagowań i zmiany tytułów, nie odpowiada za treść reklam, ogłoszeń i listów. Każdy z autorów bierze odpowiedzialność za prawdziwość informacji podanych w artykułach, informacjach i komunikatach.

Nakład 3000 egzemplarzy. Skład i druk: Zakład Poligraficzny W. Wiliński, Gliwice, ul. Chopina 6, tel. (32) 231-32-16

WAKACJE 2013

Urząd Miejski w Pyskowicach zaprasza dzieci i młodzież na WAKACJE 2013:

WYCIECZKI JEDNODNIOWE:

5 lipca - ZABRZE - Multikino - film pt. "Uniwersytet potworny"

9 lipca - WROCLAW - (w programie m. in.: zwiedzanie Stadionu Miejskiego, pobyt w Ogrodzie Japońskim, MC Donald)

16 lipca - KRAKÓW - (w programie m. in.: przejazd zabytkowym tramwajem po mieście, pobyt w Muzeum Lotnictwa, MC Donald)

19 lipca - USTROŃ - (w programie m. in.: pobyt w Leśnym Parku Niepodzianek)

31 lipca - ZABRZE - Multikino - film pt. "Minionki rozrabiają"

2 sierpnia - OJCÓW I PIESKOWA SKAŁA - (w programie m. in.: pobyt w Grocie Łokietka, zwiedzanie zamku, pobyt w Muzeum Przyrodniczym, MC Donald)

7 sierpnia - RUDY RACIBORSKIE - (w programie m. in.: pobyt w Opactwie Cystersów, przejazd kolejką wąskotorową, pieczenie kiełbas)

13 sierpnia - PSZCZYNA - (w programie m. in.: zwiedzanie zamku i ogrodu, pobyt w Zagrodzie Żubrów, MC Donald)

19 sierpnia - CZĘSTOCHOWA - (w programie m. in.: pobyt na Jasnej Górze, zwiedzanie Parku Miniatur Sakralnych i Muzeum Zapatek)

23 sierpnia - ZABRZE - Multikino - film pt. "Smerfy 2"

TURNIEJE TENISA STOŁOWEGO na placu Kopernika w dniach:

30 lipca o godz. 10.00, zapisy do 26 lipca.

22 sierpnia o godz. 10.00, zapisy do 20 sierpnia.

Uwaga! Zapisy na wszystkie wycieczki rozpoczynają się 17 czerwca w Wydziale Kultury, Sportu i Spraw Społecznych Urzędu Miejskiego, pok. 102. Przy zapisach wymagane są: pesel dziecka i zgoda rodziców. Wszelkie

informacje udzielane są pod numerem tel. (32) 332 60 77. Nie przyjmujemy zapisów telefonicznie! Zbiórki dzieci: na parking przy Urzędzie Miejskim lub przy budynku Zespołu Szkół (ul. Szkolna). Uczestnicy wycieczek ponoszą koszty biletów wstępu do wszystkich przewidzianych programem miejsc.

FESTYNY WAKACYJNE

Festyn Parafialny - Plac przy ul. ks J. Chrzęszcza 29-30.06.13 r.

Festyn dla dzieci - Plac zabaw przy ul. Traugutta 12.07.13 r.

Festyn Lokalny - Boisko sportowe w Dzierżnie 17-18.08.13 r.

SERDECZNIE ZAPRASZAMY! Organizator zastrzega sobie prawo do zmiany programów.

Wakacje, Kochane wakacje...

WAKACJE z MOKiSem 2013

"Dziecięce warsztaty letnie"

STARTUJEMY 02 LIPCA

W programie

- * Gry i zabawy sportowe
- * Gry i zabawy integracyjne
- * Wycieczki krajoznawcze
- * Wakacyjne plenery malarskie
- * Wycieczki nad wodę

Zapewniamy fachową kadre oraz wspaniałą zabawę

Turnusy bezpłatne

Szczegółowe informacje i zapisy sekretariat MOKiS od 19 czerwca
Tel. 322332534
www.mokis.pyskowice.org

"PYSKOWICE MAGICZNIE" - KONKURSY

Wszystkie wyjątkowe miejsca na świecie łączy jedna rzecz. Pewnego dnia, kiedy jeszcze nikt nie widział w nich nic specjalnego, pojawił się człowiek, który dostrzegł tę wyjątkowość i powiązał z nią swoją historię. Tę historię wyraził w wierszu, opowiadaniu, fotografii lub obrazie i to tak trafnie, że od razu ta niezwykłość stała się dostrzegalna dla wszystkich.

Nasze miasto też może się stać takim wyjątkowym, niezwykłym miejscem dzięki Tobie. Pokaż jak widzisz Pyskowice, wyraż to za pomocą opowiadania lub fotografii i weź udział w naszych konkursach - "Pyskowice magicznie". Pomóż innym odkryć je na nowo!

Szczegóły i regulamin konkursów na stronie Stowarzyszenia Ludzie Miasta www.ludziemiastapce.hpu.pl

Zakochaj się w Pyskowicach...

- konkurs fotograficzny „Pyskowice magicznie”
znajdź ciekawe zakątki, sfotografuj je i weź udział w konkursie

- konkurs literacki „Historia z Pyskowicami w tle”
lubisz pisać i masz bogatą wyobraźnię? Napisz opowiadanie, w którym pojawiają się Pyskowice, weź udział w konkursie

Jedną z nagród jest wernisaż prac w Galerii PodCień i publikacja wybranych opowiadań w lokalnej prasie

szczegóły na stronie www.ludziemiastapce.hpu.pl i na naszym profilu na facebooku

Organizator:



Patronat medialny:



KASDEPKE W SP NR 6

W Szkole Podstawowej nr 6 w Pyskowicach gościł uznany pisarz książek dla dzieci Grzegorz Kasdepke. Autor czytał fragmenty swoich książek, opowiadał o twórczości pisarskiej, odpowiadał na pytania licznej widowni. - *Opowiadania dla najmłodszych zacząłem pisać już jako student dziennikarstwa. Robiłem to dla mojego syna. To on stał się przyczyną tego, że zostałem bajkopisarzem. Twierdzę nawet, że zrobił w ten sposób więcej dla mnie, aniżeli ja dla niego* - tłumaczył Kasdepke.



Grzegorz Kasdepke ciekawie opowiadał o swojej twórczości

Twórczość byłego naczelnego "Świerszczyka" wykorzystywana jest na zajęciach profilaktycznych przez pedagogów i psychologów szkolnych oraz nauczycieli na godzinach wychowawczych. - *Kasdepke w swoich książkach porusza ważne tematy okresu dorastania i dojrzewania. Pisze o emocjach, problemach społecznych, prawach dziecka. Dlatego bardzo zależało nam na gościnie akurat tego autora* - mówi Iwona Wochnik, pedagog z SP nr 6, inicjatorka zaproszenia pisarza do Pyskowic.

Błażej Kupski



NOWO OTWARTY WARSZTAT SAMOCHODOWY MECHANIKA POJAZDOWA PARADYSZ

UWAGA! Wymiana oleju GRATIS przy zakupie oleju w naszym warsztacie!

SERWIS KLIMATYZACJI SAMOCHODOWEJ i wiele innych usług

tel. 783 251 283, biuro@autoparadysz.pl

Pniów (3 km od centrum Pyskowic), ul. Wielowiejska 4

Znajdujemy się 300 m od bazy DB Schenker a przed skrzyżowaniem na Sroczą Górę

Pn.-pt. 8.00-19.00 sobota 8.00-16.00

www.autoparadysz.pl

Twoje auto... Nasza pasja!!!



biuro
kredytowe

Przyjmujemy wszystkie wpłaty

Opłaty od 2,30 zł

Certyfikat KNF

pożyczki gotówkowe
kredyty konsolidacyjne
kredyty hipoteczne
kredyty dla firm

Pyskowice
ul. Szopena 1
tel. (32) 333 20 80
tel. kom. 792 241130

ZAPRASZAMY



750 lat Byciny i 17 Festyn kościelny

Boisko sportowe w dniach 6-7 lipiec 2013

6 lipca - sobota godzina 15⁰⁰ 750 lat Byciny

Zespół "SELEX"

promocja płyty

Występ dzieci Szkoły Podstawowej z Byciny

Muzyczna biesiada w wykonaniu

Zespołu "SZLAGIER MASZYNA"

Zabawa zespół "ZODIAK" - od lat towarzyszący naszym festynom

7 lipca - niedziela godzina 15⁰⁰

17 FESTYN KOŚCIELNY

Serwują świetną muzykę

Damian Holecki i jego Aniołki

Gwiazda festynu kościelnego

TERESA WERNER - znana artystka ze śląskich list przebojów

Zabawa - zespół "SELEX"

PONADTO

Gwarantujemy dobry humor, rodzinną atmosferę, słodkie

niespodzianki dla dzieci. Ciekawe wystawy i pokazy.

Obfity i smaczny bufet.

Zapewniamy parking na placie boiska.

Jak co roku na uczestników czekają
do wylosowania ciekawe i wartościowe FANTY

www.bycina.pl

ORGANIZATORZY
ks. Proboszcz, p. Sołtys
Rada Kościelna-Sołecka

SPECJALISTYCZNA PIELĘGNACJA STÓP

www.stopytoszek.pl

Marcin Kuczkowski

- ▷ zakładanie klamer na wrastające paznokcie
- ▷ usuwanie odcisków, nagniotków, modzeli
- ▷ zabiegi na pękające pięty, suchą skórę



GEHWOL
Wszystko co najlepsze dla Twoich stóp

44-180 Toszek, ul. M. Skłodowskiej-Curie 15, tel. 508 926 486



GREEN ENGLISH

Tłumacze przysięgli
ANGIELSKI - NIEMIECKI

Tłumaczenie dokumentów oraz asysta w urzędach

Kursy językowe:

- dzieci od 6 lat

- dorośli 30+, zajęcia w soboty

- przygotowanie do matury i innych egzaminów

Ziemięcice, ul. Mikulczycka 4

tel. 668-452-917

www.angielski.pyskowice.biz

"Kozłowski" VI. V. MMXII Quo Vadis Dom Pogrzebowy

Kompleksowa organizacja
ceremonii pogrzebowych

Obsługa bezgotówkowa

Akcesoria funeralne

Opieka nad grobami

Usługi kamieniarskie
„Producent”



ul. Armii Krajowej 8
44-120 Pyskowice

www.quovadis-pogrzeby.pl

telefon
całodobowy: (32) 333-33-33